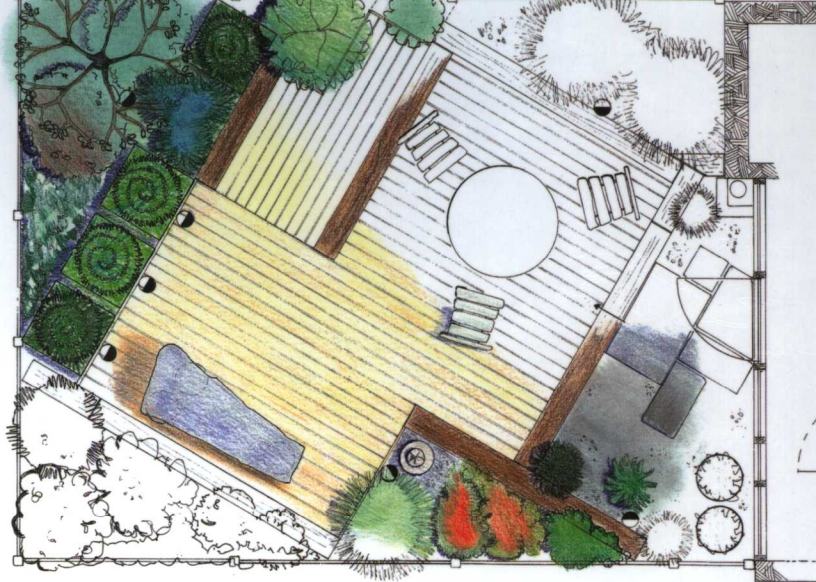
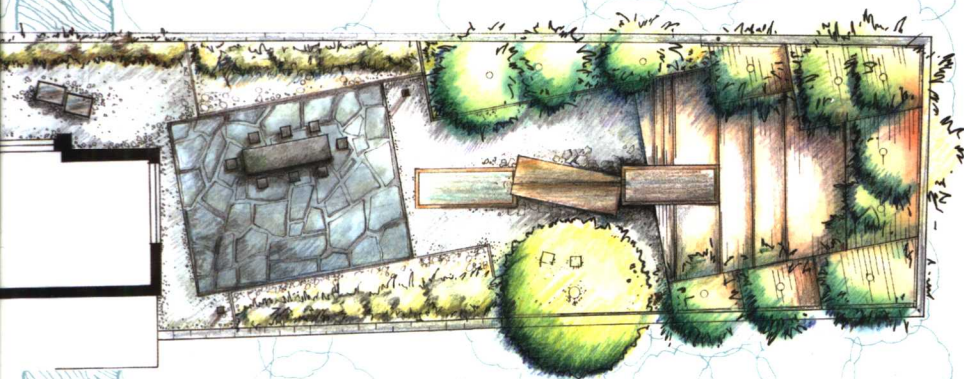




庭园规划与设计

(英) 安德鲁·威尔逊 编著
龚 恺 等译
周厚高 译审



百 通 集 团
贵州科技出版社



现代庭园创意经典丛书

丛书①②由Patio事务所的创始者Jamie Durie编著。Patio 事务所是澳大利亚著名的景观设计事务所。Jamie Durie通过很多简单而有效的观点启发你的创造力，他在庭园设计中引入了全新的色彩搭配理念和令人兴奋的质感对比，从而开辟了澳大利亚景观设计的新风格。丛书③的作者是英国被誉为“摇滚园艺师”的Diarmuid Gavin，他喜欢挑战传统并力图摆脱传统的束缚，并以奇特的设计理念和设计手法而闻名世界。

定价：180 元 / 册

开本：大 16 开

装帧：精装

庭园规划与设计

(英) 安德鲁·威尔逊 编著

龚 恺 王立明 裴小明 逯 航 周晓文 译

周厚高 译审



百 通 集 团
贵州科技出版社

First Published in 2004
under the title The Book of Garden Plans
by Mitchell Beazley [an imprint, part of] Octopus Publishing Group Ltd.
2-4 Heron Quays, Docklands, London E14 4JP

Copyright © Octopus Publishing Group Ltd.
Introduction copyright © Andrew Wilson
Chinese copyright © Baitong Publishing Group, P.R.China, 2005
[The author has asserted his/her moral rights]
All rights reserved

图书在版编目 (CIP) 数据

庭园规划与设计 / (英) 安德鲁编著; 龚恺等译. — 贵阳: 贵州科技出版社, 2005.12
ISBN 7-80662-399-X

I. 庭... II. ①安... ②龚... III. 庭院—园林设计
IV. TU986.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第069311号

百 通 集 团

广东科技出版社	北京出版社
吉林科学技术出版社	中国建筑工业出版社
辽宁科学技术出版社	电子工业出版社
天津科学技术出版社	浙江科学技术出版社
河南科学技术出版社	云南科技出版社
安徽科学技术出版社	上海科学技术出版社
黑龙江科学技术出版社	江苏科学技术出版社
江西科学技术出版社	广西科学技术出版社
贵州科技出版社	北京科学技术出版社
四川科学技术出版社	新疆科学技术出版社

出版发行: 百通集团, 贵州科技出版社

<http://www.btbook.com>

编 著: (英) 安德鲁·威尔逊

翻 译: 龚 恺 王立明 裴小明 逯 航 周晓文

版权策划: 罗明娟

责任编辑: 段湘林 肖敦芳

经 销: 各地新华书店

印 刷: 恒美印务 (番禺南沙) 有限公司

规 格: 965mm × 1270mm 1/16 印张 15.5

版 次: 2006年5月第1版第1次印刷

定 价: 180.00元

THE BOOK OF
GARDENPLANS



目 录

导读 6

前言 8

主题庭园 16

城市庭园 70

乡村庭园 128

自由式庭园 168

规则式庭园 222



导 读

本书中的每个设计实例在大多数情况下均只占一个版面，但是，也有一些实例为了阐明内容或是实例本身包含有附加的信息而超过两个版面的。例如，那些用图解来展示设计师设计的作品。

本书依照庭园的大小和类型，编排成不同的章节以方便读者参考。读者可从书中找到适合自己的庭园的设计方法，当然，书中的许多实例包括了一些颇有创意的设计理念，利用这些设计理念，可以改变原有庭园的大小及其风格。用一颗谦虚的心看待这些设计理念显然比仅仅只在书中寻找与自己的庭园类似的庭园更为重要。

每个设计实例均附有一个平面图及一些辅助图。如果庭园还没有竣工，辅助图为前言中所介绍的各种手绘图；如果庭园已建成，采用完成后的庭园图片。在有些情况下，会采用原有庭园的植物图片或相同纹理的建筑物图片来进一步诠释设计师的设计构思。

个别设计师对自己的作品做了简要的说明，提供了引发设计灵感的信息并说明了园主的一些要求，或是庭园场地的特征和周围的环境。附加的信息采用着重线注明的形式，阐明为什么庭园用这样特殊的方式设计，同时让读者了解设计的过程和最终的提议。右边是本书一种典型的版面形式，以帮助读者浏览本书。

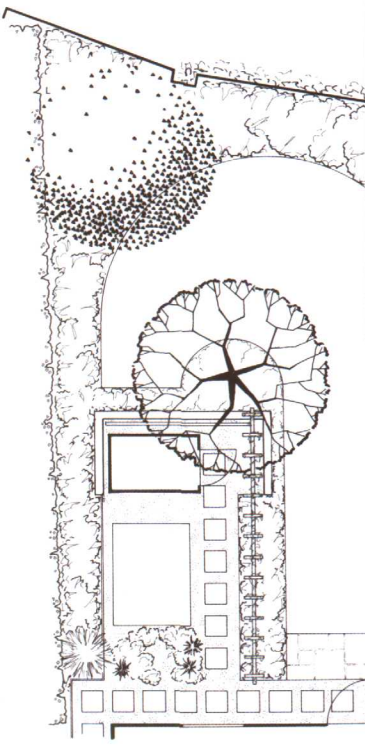
园林设计师的名字或设计事务所的名称。

庭园特色的主要细节：大致的面积大小、土壤种类、朝向（方位）和庭园的主要景观。

庭园平面手绘图，显示庭园的设计或规划（常常与住宅相比），以及场地的形状。

美景园 A Garden w 迈克尔·戴 (Michael Day)

面 积：大约 10m × 15m
土 壤：碱性的
朝 向：东南向
主要景观：从住宅向园墙倾斜的园墙



设计的简要描述，通常包含有园主的要求、一些特殊的处理或原有场地的的问题。

完成后的庭园图片。如果暂时没有竣工或建成后的庭园图片，将采用含有主要植物或材料的图片。

th Outlooks

园主们需要一个方便维护的庭园，且在室内能观赏庭园优美的景致，并将远处的丘陵景观与庭园融为一体。此外，他们还希望把木材（尤其是枕木）和攀缘植物运用到庭园中来，同时要求有一个水池和享受夕阳的小型休憩区。

场地中最为醒目是庭园的较低处的一堵高高的园墙，它挡住了远处景观。此外，置于混凝土基座上的一个油罐从庭园各个角落都能看见，因此需被遮蔽。

原有的混凝土铺地被回收回来的石板和鹅卵石铺地所替换，它们的颜色适合于做铺装材料且与住宅的砖块形成对比。从平台下至庭园的台阶由回收的枕木制成，它与木质平

台在材质上形成了对比。平台木板排列方向的变化强调了平面高差的变化，此处栏杆能供人倚靠，而且还能在上面摆置一只玻璃杯。

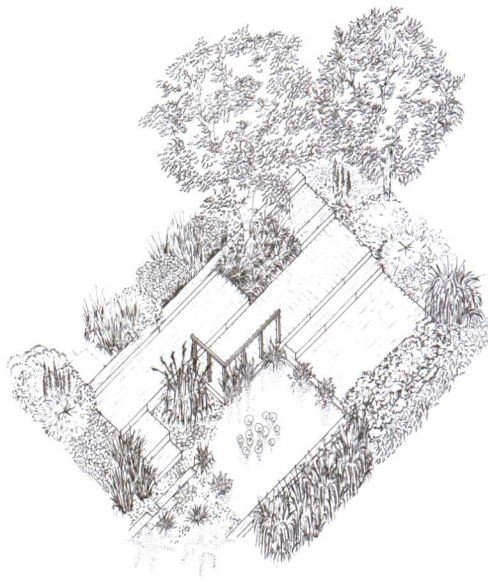
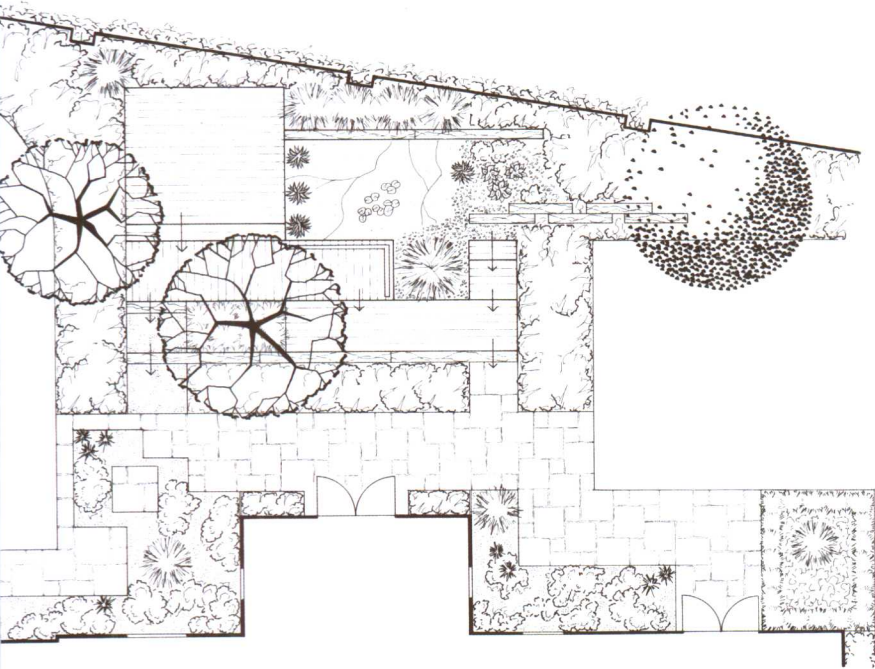
在庭园的较低平面上，一个新水池构成了景观焦点，它将人们视线从高高的围墙转移过来。水池的三边是以混凝土块砌墙围合，而第四边是一个河滩，为野生植物的生长创造了条件。

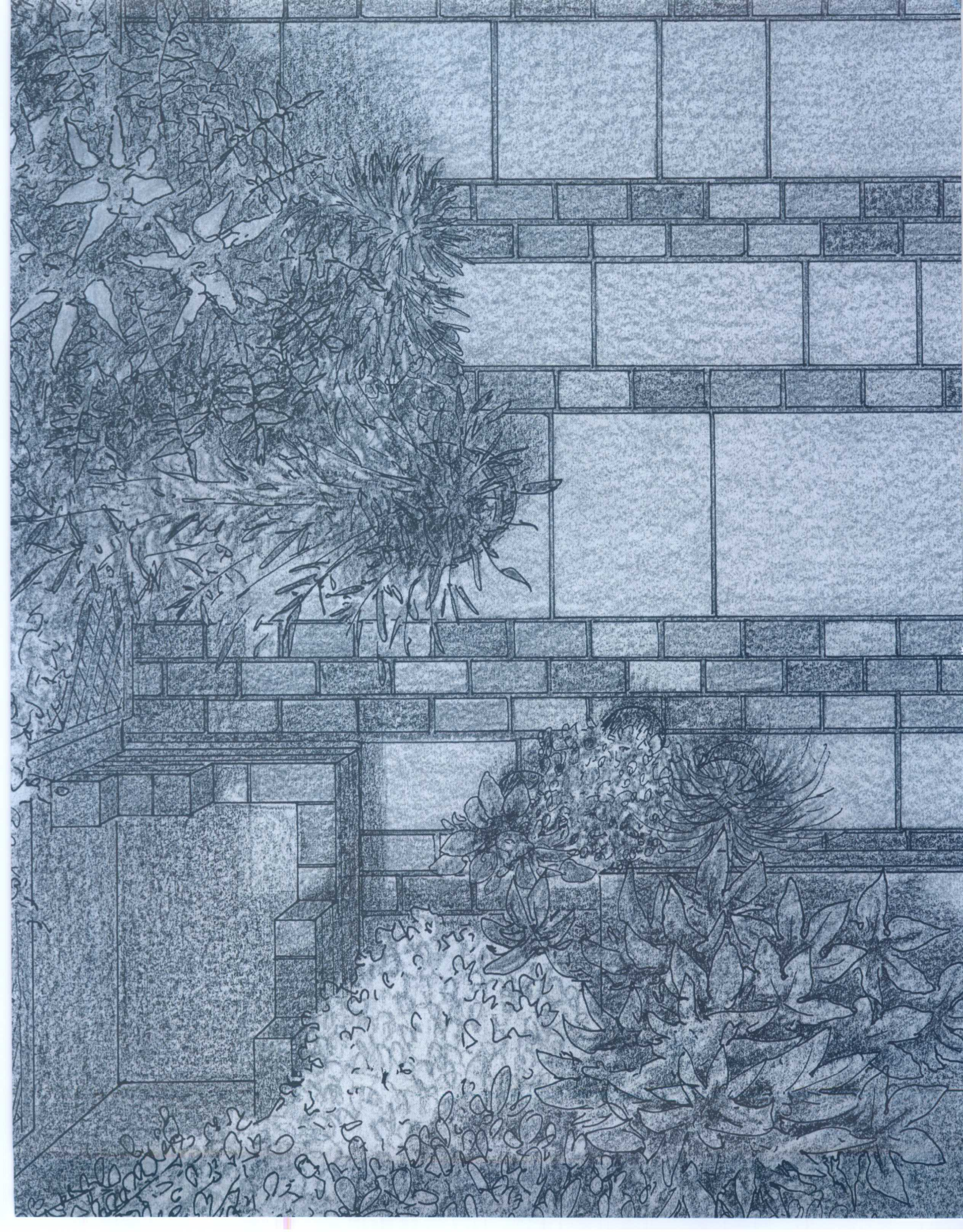
油罐和一个新储物间用装饰性的栅栏平板进行遮挡，栅栏上面还有一个廊架，这为主人最喜爱的攀缘植物提供了支架。

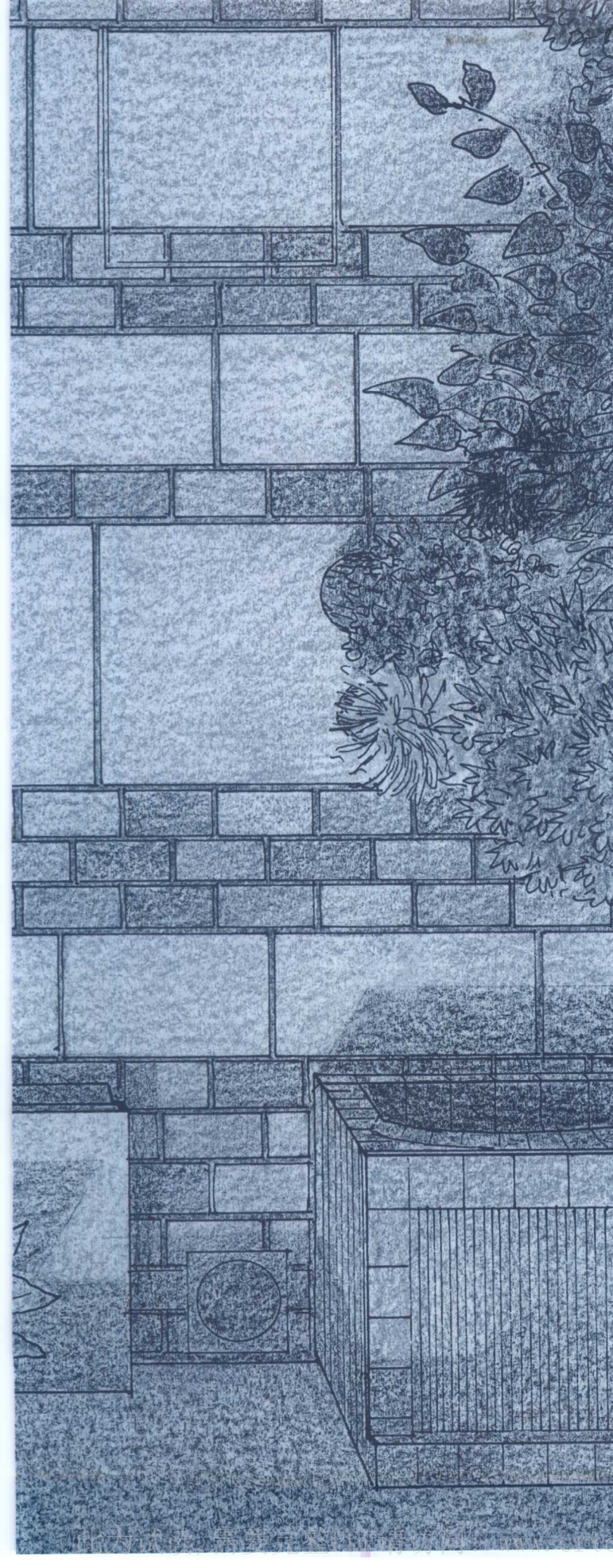


上图：这张图片显示了平台的高差变化和供人倚靠的栏杆，人们可以靠栏杆观赏下面的水池。

下图：这张轴测图更清楚地显示了庭园低处平面的水池，为了有利于野生植物生长，水池的一边被设计成河滩。







前言

本书包含了由72位来自英国和其他国家的园林设计师设计的大约140个例子。这里面许多的设计项目未曾公开过,可为不同的场地和园主提供一些解决实际问题的设计方案。

设计实例均配有平面图、实景图,可能的话,还有素描图和三维手绘图。已完成的项目则用图片来展示庭园全貌,或是一些细部图如植物、铺地、水景及雕塑。那些尚停留在设计阶段的实例则选用一些能展现设计师设计意图的图片。本书希望通过设计师在各种场地和庭园的工作,来展示他们丰富的创造性和想像力。

设计心得

虽然我们可以通过语言和文字自由地交流设计理念，但是，有时当需描述比较复杂的庭园空间、图案和风格时，语言和文字就显得比较局限了。对于园林设计师来说，形象化的表达方式往往能更有效地进行描述和容易被接受。将设计师的设计理念通过形象的绘图表现出来，这能提高设计师的工作效率。园林设计师们主要采用两种形式表达他们的设计理念：建筑图和手绘图。

对园主来说，手绘图更容易被领会和理解。一张栩栩如生的手绘图就能有效地表现出一个庭园的整体印象或氛围。但是，在一个成功的庭园中，建筑图也有着它们不可忽视的地位，这一点在本书中得到了充分的体现。前言部分向读者讲述了园林设计师们惯用的各种设计手法，从而使得读者能有更大的信心和理解力

来阅读和探究本书中的内容。

比例图

即使是最小的庭园，也比设计师使用的最大图纸大。采用比例绘图，可把实物按比例缩小。城市里的小庭园通常可采用1:50的比例绘制，这意味着画出的庭园只有真实庭园的1/50大。

对郊区或乡村中的大庭园，设计师可采用1:100、1:200或1:500的比例绘图，这表明这些画出的庭园只有真实尺寸的1/100、1/200或1/500。

平面图

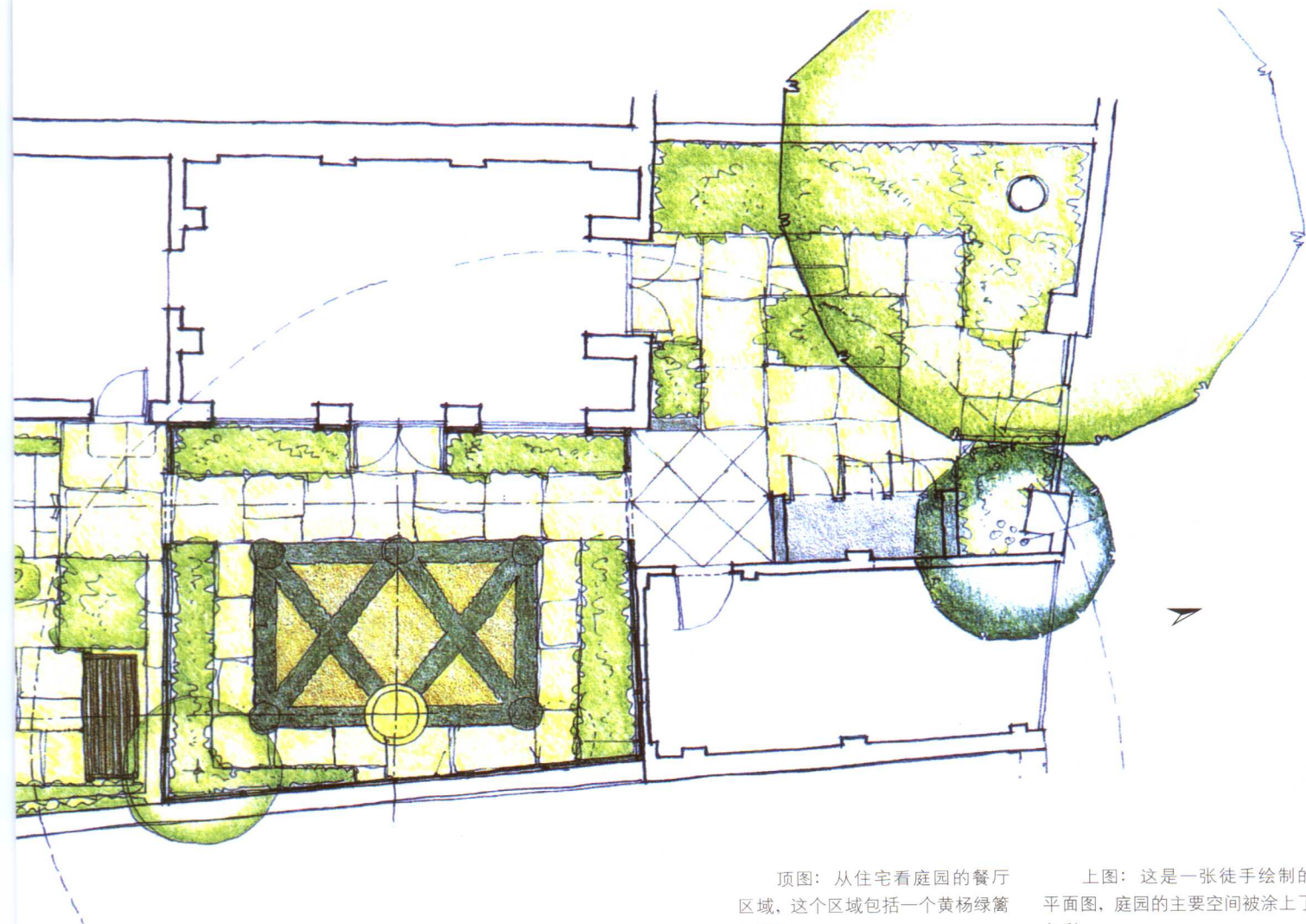
绘制平面图是园林设计师创作设计过程中的关键。为理解这



些平面图，你必须想像自己是那只飞在庭园上空的小鸟，俯瞰庭园，它就像一幅图画。

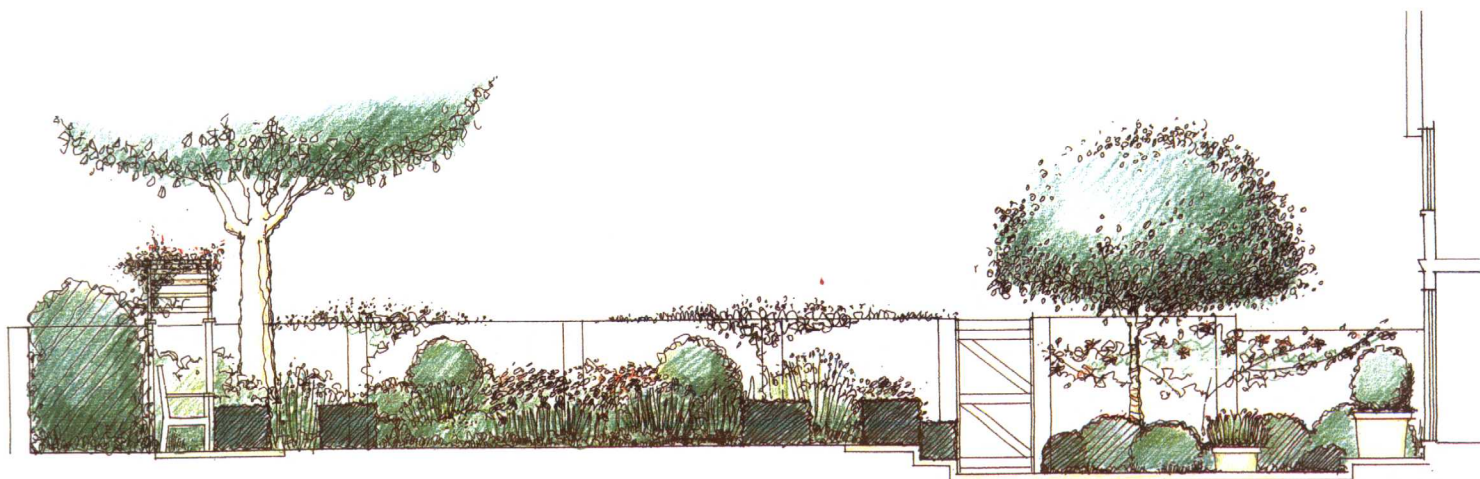
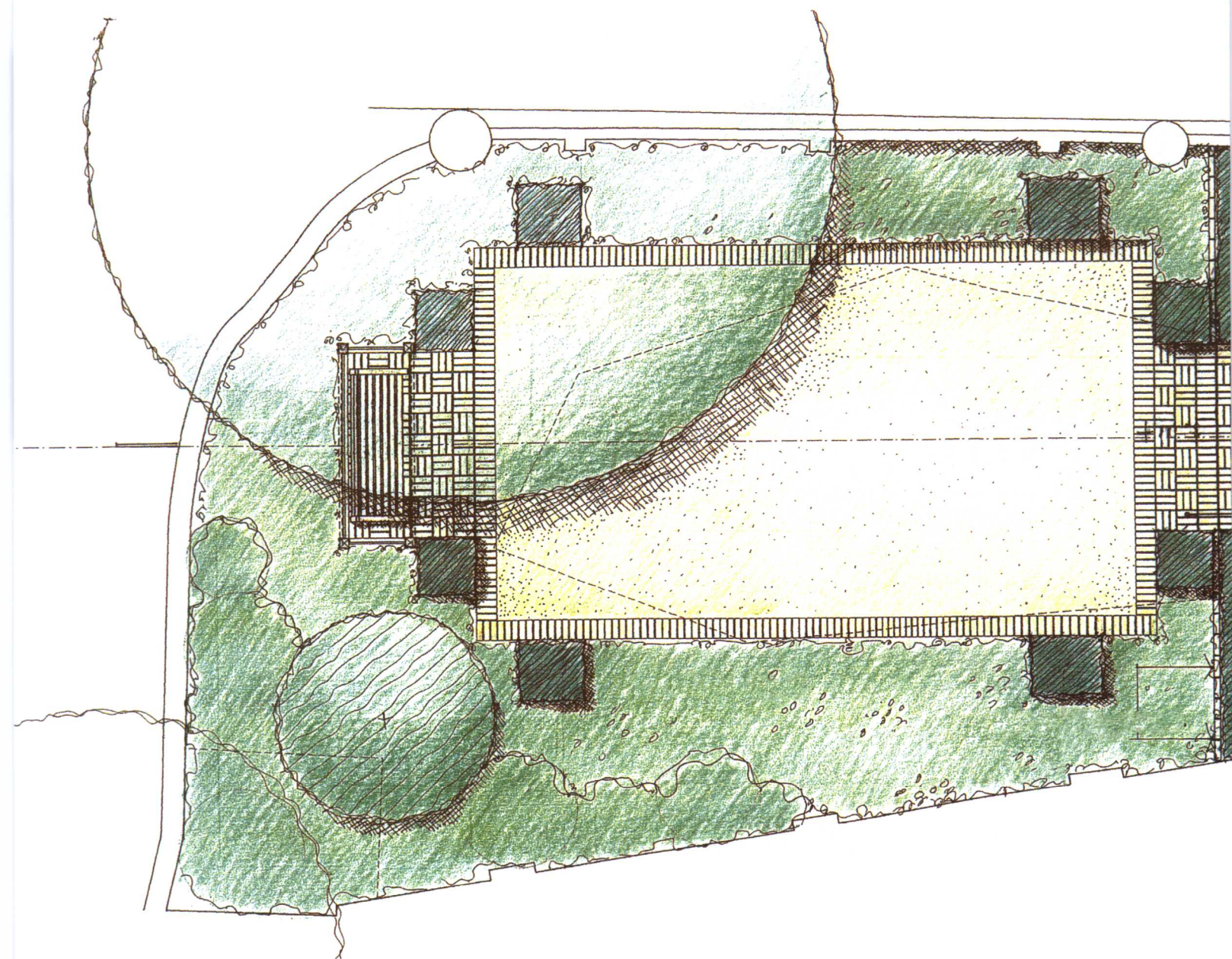
设计师发现在庭园的边界放置一些装饰是非常有效果的，这是将设计的再创造性付诸实践的一项重要决定。但是，对外行人来说，这是很难理解的，因为它不是我们通常感知和观察庭园的方式。

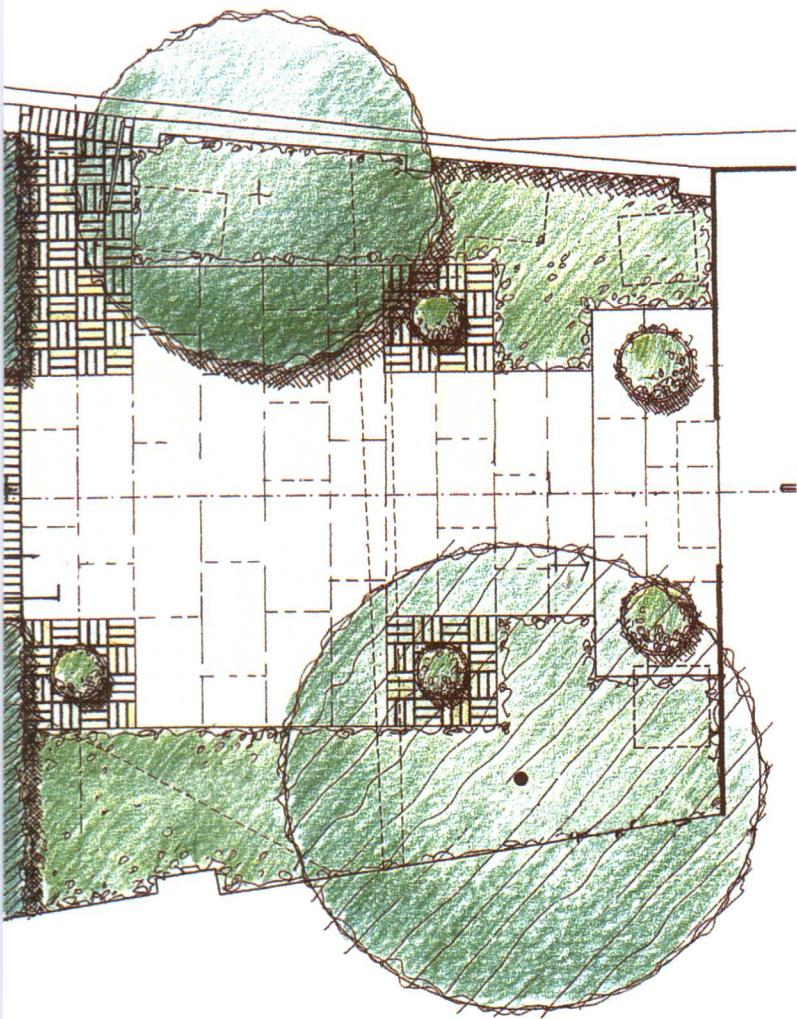
平面图只能表示出二维平面上的长度和宽度。使用比例图，这些尺寸大小就非常清晰明了。但是在这些平面图上是无法标示出庭园的高度的，设计师需要考虑用另外的方法来表示出高度。



顶图：从住宅看庭园的餐厅区域，这个区域包括一个黄杨绿篱和界墙。

上图：这是一张徒手绘制的平面图，庭园的主要空间被涂上了色彩。





上页图和上图：上图的手绘图显示了庭园的规划情况。上页的立面图则显示了不同的标高、边界和树的高度。

利用不同粗细的线条（通常称作线条等级），能标示出庭园结构、植物和人工制品的相对高度。色彩和特殊的光影，也能产生一种更真实的三维感。

在绘制建筑图时，设计师通常利用连续均衡的线条来表示硬质材料和建造元素，用不连续的自由曲线表示软质材料或植物。当这两种线条合起来运用时，就能营造出诱人的视觉效果，表现一个庭园的氛围或特性。

许多设计师利用图上的注解来描述和解释设计过程中的一些变化，或是提供附加的细节信息。

立面图

立面图通常是用来帮助说明平面图的，它弥补了平面图所不能表示的垂直方向上的高度的局限。虽然立面图不能产生一个正常的视觉效果，但它能帮助我们了解一个庭园的大小。

不能把立面图混同于透视图，透视图是随观察者与物体距离的增大而减小标示物的高度。在立面图中，不管物体离观察者多远，它的标示高度始终保持不变。不同粗细的线条往往被用来表示不同的距离，近处的元素，线条往往画得较粗，而远处的元素，线条则画得较细。

在立面图上可清楚地表示出平面高差的变化，因此，踏步、斜坡和挡土墙可用文字说明或用绘图的形式突现出来。园林设计师借此来显示树木和边界预期的高度，以营造一种空间感，它也可以表示出新景观和相邻的原住宅的关系。

剖面图

剖面图是一种特殊的绘图形式，它显示了设计中我们通常看不到的一个切面。虽然剖面图通常是作为一种技术性较强的绘图方式来表示地下的基础部分，但是，它也能标出平面高差的变化、踏步或是保留的地面。

在这本书中，剖面图常常和立面图结合运用。

轴测图

上面讨论的都是二维空间的绘图，轴测图却能表示三维空间物体的大小，方便读者理解庭园形状和空间的关系。

将图板上的平面图转动一定的角度，设计师可在重要的节点处或设计图的角落画出一系列不同的垂直高度。虽然最终的图必须以一定的角度看才能明确，但当图采用了光影或色彩时，效果会十分真实并能显示更多的信息。通常，规则的、以直线为主的或包含了部分建筑元素的设计使用轴测图效果最好。平面的变化，尤其是规则的踏步用这种方法来表示也比较有效（见第7页的轴测图）。

透视图

可用许多方法来创作透视图，设计师会发现采用一系列不同视角的透视图来展示自己的设计是很有帮助的。

对较为规则和精确的绘图而言，设计师一般采用结构透视图。在这种图里，设计的元素必须较细致地进行布置，从而产生一种清晰而有组织的表现图。

徒手制作出来的透视图更像一个素描图，在这个图里，设计师竭力去表现设计的独特与个性，绘图的准确度并不太重要，重要的是所表现的庭园的氛围和空间感。

最简单的一种透视图是一点透视图。即垂直线与水平线相交于一个灭点。透视图比较复杂的一种是二点透视图，在这种透视图图中，物体或庭园中的场景必须以一定的角度来看，从而产生两个灭点，形成一个较为真实的效果。透视图通常采用正常视高。

鸟瞰图和平面图类似，但是鸟瞰图汇聚的透视线使图看起来更为真实。实际上鸟瞰图也可以是一点透视，第15页的插图就是这样的鸟瞰图，用在这里是因为这个庭园空间比较局促，这就是从上面的阳台所看到的庭园景象。

在这本书中可见到上述的每一种绘图技巧，设计师经常选择最能说明自己设计理念的绘图方式。另外，随着绘图技巧的发展，设计师也会采用自己喜欢的象征符号或特殊风格，换句话说，也就是设计师可以从素描和彩色作品中体现出个性特点。



左图和右图：右图是一幅一点透视图，展现了一个很小的空间，和左图一样清晰准确。

